

## 在鸣门 第 177 期

皆さん、こんにちは。2022年度国際交流員の呉世康です。宜しくお願いします。

鳴門市に来て、もう3週間です。私の出身地である青島には、日本人を含めて多くの外国人が住んでいます。同じ海沿いの町である青島と鳴門を、写真を通じて皆さんにご紹介したいと思います。

朋友们，大家好。我是2022年的国际交流员吴世康，请多多关照。

来到鸣门，已经有3个星期了。在我的故乡青岛，居住着包含日本人在内的各国友人。在这里，想给大家分享镜头下青岛和鸣门的景色。

青島の海と鳴門の海 青島的大海和鸣门的大海



青島の夕日と鳴門の夕日 夕阳下的青岛和鸣门



青島の街角と鳴門の街角

青岛的街边景色和鸣门的街边景色



青島のバス停の掲示板と鳴門のバス停の時刻表

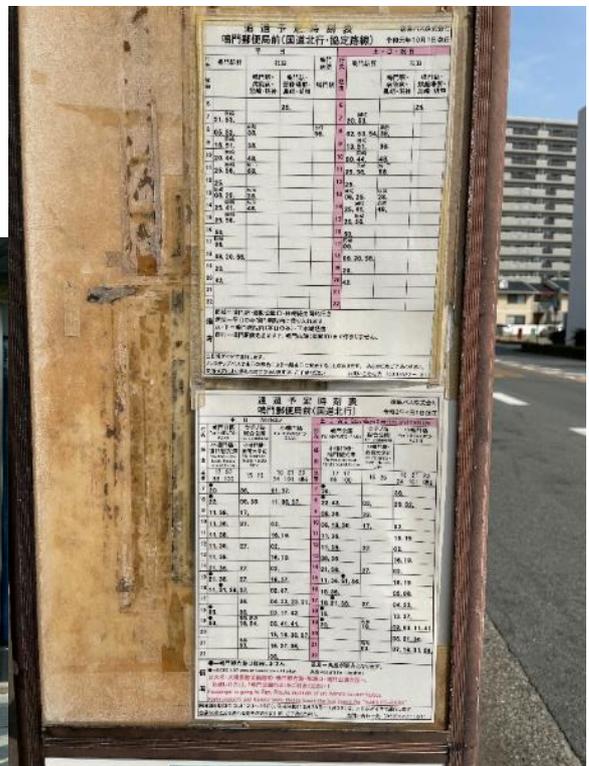
青島のバス停は路線ナンバーと停車駅を掲載していますが、詳しい時刻は記載されていません。

鳴門のバス停は、停車時刻の記載はありますが停車するすべての駅の記載はありません。

青岛的公交站牌和鸣门的公交站牌

青岛的公交站牌包含着路线号码和途径的所有站点名称，但是没有具体的发车和到站时间。

鸣门的公交时刻表有详细的到站时间，但是没有所有站点的名称。



青島の日本料理店のから揚げと鳴門のから揚げ  
どっちもおいしいです。

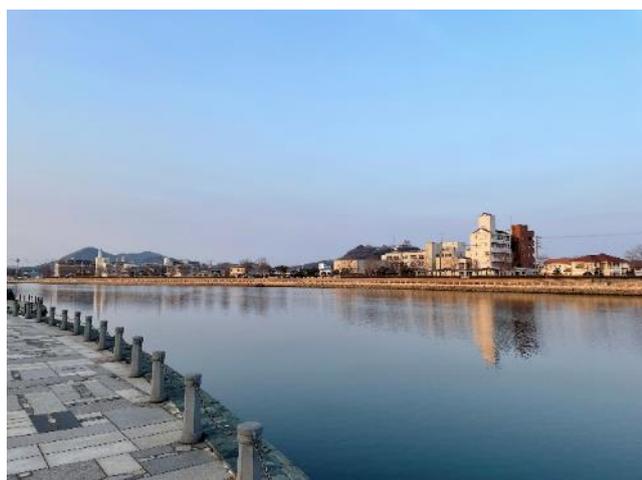
青島日料店的炸鸡块和鸣门的炸鸡块  
无论哪个地方的都十分的美味。



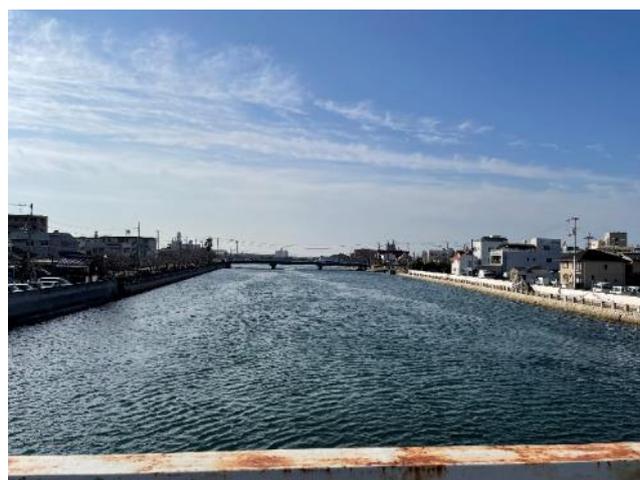
また、皆さんに鳴門市の第一印象を紹介します。  
之后，跟大家介绍一下对于鸣门的第一印象。

風と撫養川 风和抚养川

風のない日の撫養川 风和日丽下的抚养川



風のある日の撫養川 狂风大作时的抚养川



静かに流れている姿も好きですが、さざ波の姿も悪くはありません。  
我喜欢静静流淌的抚养川，也喜欢波光粼粼下的抚养川。

## 信号機と音 人行信号灯和声音



私の住む場所からは時々、信号機の音が聞こえます。その音は2種類あるようです。調べてみると、目の不自由な方のために、横断する向きによって違う音が設定されていると分かりました。

自己居住的地方有时候可以听到信号灯发出的声音，好像是有两种。经过查询，是为了方便视力障碍人员听声音分辨方位通过路口而设定的。

## 日常生活と消毒液 日常生活和消毒水

公共施設、スーパー、コンビニ、観光スポットなどの入り口には、消毒液が並んでいます。

在公共设施、超市、便利店、景点的入口处都摆有各种各样的消毒设施。



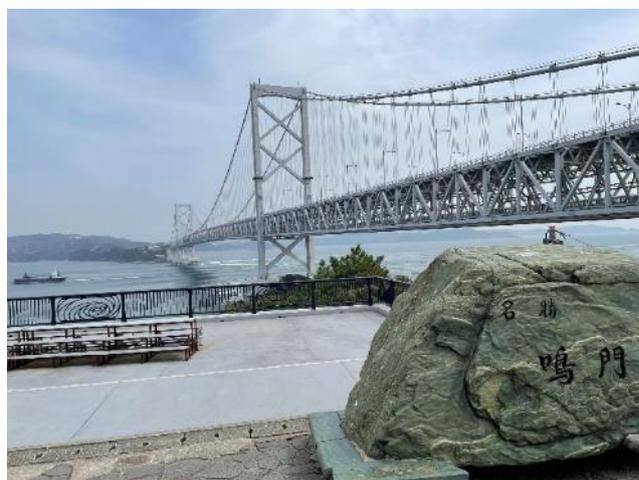
## 大鳴門橋と渦潮

先日、鳴門公園に行きました。遠くから見た大鳴門橋がきれいでした。そのあと、「大鳴門橋遊歩道 渦の道」から渦潮を見ました。遊歩道の入り口は大鳴門橋を走行する車の音が聞こえており、遊歩道を歩いているとだんだん雷のような音に聞こえてきて圧倒されます。渦潮は、水色の潮が白くなって巻いたり、湧いたりして紀伊水道まで流れています。こんな素晴らしい景色を見ることができて本当に感動しました。

## 大鸣门桥和漩涡

前几天去了鸣门公园，从远处眺望大鸣门桥感觉美丽极了。随后去了“大鸣门桥步行游览道 涡之道”观赏

漩涡。刚刚进入步行游览道的时候还能听到桥上面车辆通过的声音，越往里走那雷鸣般的潮水声音越大，完全盖住了其他的声音。淡绿色的海水旋转卷起白色的浪花，奔涌向纪伊水道。能够看到如此壮观的景色，让我大受震撼。



部门：鸣门市观光振兴课

地址：鳴門市撫養町南浜字東浜 170

(〒772-8501)

TEL: 088-684-1746 / FAX: 088-684-1339

E-mail: [kokusai@city.naruto.i-tokushima.jp](mailto:kokusai@city.naruto.i-tokushima.jp)

编辑：呉 世康